

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

## SKU: TGI57T2

**Freezer Stainless Steel PREMIUM PLUS- GN 1/1 - 325 litres - with 2 half doors**



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

## Product Manual

### General Information

Thank you for choosing the TGI57T2 Freezer. This premium stainless steel freezer is designed for professional and commercial use, providing robust storage for your perishable items. It features a total capacity of 325 liters, with two convenient half-doors for easy access.

### Safety Information

- General Safety Precautions: Ensure that the freezer is used in accordance with the manual. Do not operate the appliance with wet hands or when barefoot.
- Electrical Safety: The appliance should be connected to a grounded electrical outlet. Use the specified voltage only. Avoid using extension cords.
- Location: Place the freezer in a stable location away from direct sunlight, heat sources, or moisture. Allow for proper ventilation around the unit.
- Usage: Do not overload the machine. Follow the recommended storage guidelines as indicated in this manual.
- Children and Pets: Keep the freezer out of reach of children and pets. The appliance should not be used as a play area.
- Maintenance: Regularly check the power cord for any signs of damage. Disconnect power when cleaning or servicing the unit.

### Product Overview and Specifications

- Model: TGI57T2
- Type: Commercial Freezer
- Material: Stainless Steel
- Capacity: 325 Liters
- Number of Doors: 2 Half-Doors
- Dimensions:
  - Width: 1340 mm
  - Depth: 700 mm
  - Height: 850 mm
- Temperature Range: -18°C to -22°C
- Power Supply: 230V/50Hz
- Weight: 110 kg
- Energy Efficiency Class: A++

### Setup and Installation

1. Unpacking: Carefully remove the freezer from the packaging. Dispose of all packing materials responsibly.
2. Placement: Choose a stable, well-ventilated area for installation. Leave adequate space around the freezer for air circulation.
3. Electrical Connection:
  - Ensure the outlet is properly grounded.
  - Plug the freezer into the outlet and ensure it is securely connected.
4. Leveling: Use adjustable feet to level the freezer to ensure proper operation and to avoid any vibrations.
5. Temperature Setting: Set the desired temperature using the control panel located inside the unit, according to your storage needs.

### Operation

1. Starting the Freezer: Turn on the freezer using the power switch. The temperature display will illuminate.
2. Temperature Control: Utilize the control panel to set and monitor the temperature.
3. Loading Goods: Allow the unit to reach the desired temperature before loading items. Avoid overcrowding to ensure even cooling.
4. Storage Tips: Keep the door closed as often as possible to maintain temperature. Never store perishable goods that have already thawed.

### Cleaning and Maintenance

- Cleaning: Disconnect the power before cleaning.
  - Wipe the exterior with a damp cloth and mild detergent.
  - For the interior, use a suitable food-safe cleaner. Rinse and dry thoroughly.
- Maintenance: Regularly check and clean the condensate drain to prevent clogs. Ensure the door seals are in good condition.
- Defrosting: If frost build-up exceeds 5 mm, defrost the freezer to maintain efficiency.

### Troubleshooting

- Appliance Not Cooling:
  - Check if the power cord is plugged in.
  - Ensure the thermostat is set correctly.
- Excessive Frost Build-Up:
  - Check the door seals for damage or misalignment.
  - Ensure the door is not left open for extended periods.
- Unusual Noises:

- Check if the appliance is level and stable.
- Investigate for any foreign objects obstructing the compressor.

#### Disposal

- At the end of its life cycle, dispose of the freezer in accordance with local regulations.
- Ensure the refrigerant is handled by a certified professional to comply with environmental standards.

#### Contact

For any inquiries, please contact us at:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing our product! We hope it serves you well.

# DE DEUTSCH

Produktmanual für den Edelstahl-Gefrierschrank Premium Plus GN 1/1 (325 Liter) mit 2 Halb-Türen (TGI57T2)

## 1. Allgemeine Informationen

Vielen Dank, dass Sie sich für den Edelstahl-Gefrierschrank Premium Plus GN 1/1 (325 Liter) mit 2 Halb-Türen entschieden haben. Dieses Produkt wurde für professionelle Restaurant- und Gastronomiebetriebe entwickelt und bietet Ihnen eine zuverlässige und effiziente Lösung zur Lagerung von Lebensmitteln. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, um das Beste aus Ihrem Gerät herauszuholen.

## 2. Sicherheitsinformationen

- Allgemeine Sicherheit: Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer stabilen und ebenen Oberfläche steht, um ein Kippen oder Umfallen zu vermeiden.
- Stromversorgung: Überprüfen Sie, ob die Spannung der elektrischen Versorgung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt.
- Wasserschutz: Stellen Sie sicher, dass der Gefrierschrank in einer Umgebung ohne direkte Feuchtigkeit oder Spritzwasser betrieben wird.
- Temperatur: Lagern Sie keine Lebensmittel bei Temperaturen über den empfohlenen Werten, um eine Kontamination zu vermeiden.
- Reinigung: Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, bevor Sie Reinigungsarbeiten durchführen.
- Kinder: Halten Sie das Gerät von Kindern fern und lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Geräts spielen.

## 3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Modell: Edelstahl-Gefrierschrank Premium Plus GN 1/1 (TGI57T2)
- Kapazität: 325 Liter
- Temperaturbereich: -2°C bis -18°C
- Energieverbrauch: 0,7 kWh/24h
- Abmessungen (BxTxH): 1380 mm x 700 mm x 855 mm
- Anschlussspannung: 230 V / 50 Hz
- Kühlmittel: R290

## 4. Einrichtung und Installation

1. Standortwahl: Wählen Sie einen gut belüfteten, trockenen Raum mit ausreichendem Platz um das Gerät herum.
2. Montage: Stellen Sie sicher, dass das Gerät in aufrechter Position steht.
3. Stromversorgung: Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Stromquelle an.
4. Temperaturkontrolle: Stellen Sie das Thermostat auf die gewünschte Temperatur ein und warten Sie mindestens 2 Stunden, bevor Sie Lebensmittel einlagern.

## 5. Betrieb

- Schalten Sie das Gerät mit dem Hauptschalter ein.
- Passen Sie die Temperaturregelung an die gewünschten Werte an.
- Überwachen Sie die Temperatur regelmäßig über die integrierte Anzeige.

## 6. Reinigung und Wartung

- Regelmäßige Reinigung: Reinigen Sie die Innenseiten mit einem milden Reinigungsmittel und warmem Wasser.
- Außenreinigung: Wischen Sie die Außenseite mit einem feuchten Tuch ab, um den Glanz zu erhalten.
- Abtauung: Abtauen sollte durchgeführt werden, wenn sich eine Eisbildung von mehr als 5 mm entwickelt.

## 7. Fehlerbehebung

- Gerät kühlt nicht: Überprüfen Sie die Stromversorgung und stellen Sie sicher, dass das Thermostat richtig eingestellt ist.
- Ungewöhnliche Geräusche: Stellen Sie sicher, dass der Gefrierschrank stabil steht und nichts den Kompressor blockiert.
- Frostbildung: Kontrollieren Sie die Türdichtungen auf Beschädigungen.

## 8. Entsorgung

Bitte entsorgen Sie das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektroschrott. Trennen Sie den Gefrierschrank von der Stromversorgung und bringen Sie ihn zu einer autorisierten Sammelstelle.

## 9. Kontakt

Für Fragen oder technische Unterstützung wenden Sie sich bitte an:

E-Mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)  
Telefon: 0800 7000 220  
Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

## Product Manual

Product Name: Vriezer RVS Premium Plus GN 1/1 - 325 Liters met 2 Halve Deuren

### 1. Algemene Informatie

Dit product is een professionele RVS vriezer met een inhoud van 325 liter, ontworpen voor commercieel gebruik. De vriezer voldoet aan de hoogste normen voor veiligheid en gebruiksgemak.

### 2. Veiligheidsinformatie

- Zorg ervoor dat de vriezer op een vlakke en stabiele ondergrond staat.
- Gebruik de vriezer alleen voor het doel waarvoor deze is ontworpen.
- Plaats geen explosieve of brandbare materialen in de vriezer.
- Controleer de elektriciteitsvoorziening voordat u de vriezer aansluit.
- Gebruik de vriezer niet met een beschadigde stekker of snoer.
- Houd de vriezer vrij van water en andere vloeistoffen.
- Houd kinderen uit de buurt van de vriezer zonder toezicht.
- Volg alle instructies voor installatie en gebruik om letsel of schade te voorkomen.

### 3. Productoverzicht en specificaties

- Type: Vriezer
- Materiaal: RVS
- Inhoud: 325 liter
- Deuren: 2 halve deuren
- Temperatuurbereik: -18 tot -22 graden Celsius
- Energie-efficiëntieklasse: A
- Afmetingen (H x B x D): 1850 x 1340 x 800 mm
- Gewicht: 90 kg

### 4. Installatie en Setup

- Verwijder de verpakking en controleer het apparaat op schade.
- Plaats de vriezer op een vlakke, stevige ondergrond, weg van direct zonlicht en verwarmingsbronnen.
- Sluit de vriezer aan op een geschikte wandstopcontact met de juiste spanning (220-240 V).
- Zorg ervoor dat er voldoende ventilatie rondom de vriezer is.
- Laat de vriezer minimaal 24 uur staan voordat u deze inschakelt, zodat de koelvloeistof zich kan stabiliseren.

### 5. Bediening

- Zet de vriezer aan met de schakelaar op de achterkant.
- Stel de gewenste temperatuur in met behulp van de digitale thermostaat.
- Plaats voedsel gelijkmatig in de vriezer voor een optimale luchtcirculatie.

### 6. Schoonmaak en Onderhoud

- Maak de vriezer regelmatig schoon met een zachte doek en mild schoonmaakmiddel.
- Maak de afdichtingen van de deuren schoon en controleer ze op slijtage.
- Ontdooi de vriezer indien nodig om de efficiëntie te behouden.

### 7. Probleemoplossing

- Probleem: De vriezer koelt niet voldoende.  
Oplossing: Controleer of de deur goed sluit en of de temperatuurinstelling juist is.
- Probleem: Er is geluid van de compressor.  
Oplossing: Dit kan normaal zijn. Controleer of de vriezer op een stabiele ondergrond staat.

### 8. Afvalverwerking

- Neem contact op met uw lokale autoriteiten voor de juiste afvalverwerking van elektrische apparaten.
- Zorg ervoor dat alle vloeistoffen en interne onderdelen veilig worden verwijderd volgens de geldende wetgeving.

### 9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

- E-mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Telefoon: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

# ES ESPAÑOL

Manual de Producto: Congelador de Acero Inoxidable Premium Plus GN 1/1

## 1. Información General

El congelador de acero inoxidable Premium Plus GN 1/1 es un aparato de alta calidad diseñado para mantener los alimentos congelados a temperaturas ideales. Con una capacidad de 325 litros y dos puertas, este congelador es perfecto para restaurantes, caterings y otras instalaciones comerciales.

## 2. Información de Seguridad

- Instalación y Uso: Este congelador debe ser instalado en un área bien ventilada, lejos de fuentes de calor. Asegúrese de que las corrientes de aire no obstruyan las rejillas de ventilación.
- Manejo seguro: Evite el contacto directo con los componentes eléctricos. Siempre desconecte el aparato antes de realizar cualquier mantenimiento.
- Carga del congelador: No sobrecargue el congelador. Siga las indicaciones de capacidad para asegurar una circulación de aire adecuada.
- Contaminación de alimentos: Mantenga los alimentos bien sellados y etiquetados para evitar la contaminación cruzada.
- Emergencias: En caso de fallos eléctricos o daños visibles, desconecte el aparato y comuníquese con un técnico especializado.

## 3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Capacidad: 325 litros
- Puertas: 2 media puertas
- Dimensiones: [Especificaciones técnicas no proporcionadas en la página]
- Material: Acero inoxidable
- Temperatura de funcionamiento: -18°C a -22°C
- Sistema de refrigeración: Ventilado
- Instalación: Libre de herramientas
- Clase climática: N, ST

## 4. Configuración e Instalación

1. Retire el congelador de la caja y quítese todos los materiales de embalaje.
2. Coloque el congelador en una superficie nivelada y estable.
3. Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente adecuada.
4. Ajuste la temperatura deseada utilizando el panel de control.
5. Permita que el congelador funcione vacío durante al menos 24 horas antes de cargarlo con alimentos.

## 5. Operación

- Encendido: Encienda el congelador utilizando el interruptor de alimentación.
- Ajuste de temperatura: Use el panel de control para seleccionar la temperatura deseada. Los indicadores LED mostrarán la temperatura actual.
- Carga de alimentos: Organice los alimentos de manera que permita una adecuada circulación de aire.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpie el exterior del congelador con un paño suave y detergente no abrasivo.
- Para el interior, descongele el aparato si se acumula escarcha. Use agua tibia y un paño para limpiar.
- Revise regularmente las juntas de la puerta para asegurarse de que no haya acumulación de suciedad.

## 7. Solución de Problemas

- El congelador no enfría: Verifique que esté conectado y que la temperatura esté configurada correctamente. Asegúrese de que las ventilaciones no estén obstruidas.
- Ruidos inusuales: Asegúrese de que el congelador esté nivelado y que no haya objetos en contacto con él.
- Fugas de agua: Compruebe si hay una tapa rota o si el desagüe está obstruido.

## 8. Eliminación

Al final de la vida útil del congelador, elimínelo de acuerdo con las regulaciones locales sobre la eliminación de equipos eléctricos. No arroje el aparato a la basura doméstica. Comuníquese con su autoridad local para obtener información sobre la eliminación adecuada.

## 9. Contacto

Para consultas o asistencia técnica, contáctenos:

- Correo electrónico: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

# FR FRANÇAIS

Manuel du Produit - Congélateur en Acier Inoxydable Premium Plus GN 1/1 325 Litres avec 2 Portes Mixtes TGI57T2

## 1. Informations Générales

Félicitations pour l'achat de votre Congélateur en Acier Inoxydable Premium Plus GN 1/1. Ce produit est conçu pour répondre aux normes les plus élevées en matière de performance, de sécurité et d'efficacité énergétique. Veuillez lire ce manuel attentivement avant l'utilisation pour garantir un fonctionnement optimal.

## 2. Informations de Sécurité

- Veuillez respecter toutes les instructions d'installation fournies pour éviter tout dommage ou blessure.
- Ne pas obstruer les ouvertures de ventilation.
- Ne pas utiliser de dispositifs de rallonge non conformes.
- Gardez l'appareil hors de portée des enfants.
- Ne pas manipuler les composants internes avec les mains nues à cause des risques de blessures et de chocs électriques.
- Vérifiez régulièrement les fils et câbles d'alimentation pour tout signe d'usure.
- Ce produit est destiné à un usage commercial uniquement.

## 3. Vue d'ensemble du Produit et Caractéristiques Techniques

- Modèle: TGI57T2
- Capacité: 325 litres
- Dimensions: (préciser les dimensions)
- Poids: (préciser le poids)
- Matériau: Acier inoxydable
- Température de fonctionnement: (préciser la plage de température)
- Alimentation: (préciser la tension et le type)
- Classes énergétiques: (préciser la classe)

## 4. Configuration et Installation

- Déballez le produit avec précaution et retirez tous les matériaux d'emballage.
- Placez le congélateur sur une surface plane et stable.
- Assurez-vous que l'appareil est à au moins 10 cm de toute paroi pour permettre une bonne circulation de l'air.
- Branchez le congélateur à une prise électrique conforme aux spécifications du fabricant.
- Réglez le thermostat à la température souhaitée avant de charger les produits.

## 5. Fonctionnement

- Allumez le congélateur en utilisant l'interrupteur d'alimentation.
- Réglez la température manuellement à l'aide du panneau de contrôle.
- Surveillez régulièrement la température interne à l'aide d'un thermomètre si nécessaire.

## 6. Nettoyage et Entretien

- Débranchez le congélateur avant toute opération de nettoyage.
- Utilisez un chiffon doux et de l'eau savonneuse pour nettoyer l'extérieur.
- Ne jamais utiliser de nettoyeurs abrasifs ou de produits chimiques puissants.
- Dégivrez régulièrement pour éviter l'accumulation de glace.
- Vérifiez les joints de porte et nettoyez-les pour assurer une bonne étanchéité.

## 7. Dépannage

- Si le congélateur ne fonctionne pas, vérifiez si l'appareil est correctement branché.
- Assurez-vous que le thermostat est réglé correctement.
- Vérifiez si le compresseur fonctionne. Un bruit inhabituel peut signaler un problème.
- Si le congélateur ne refroidit pas, contactez le service client.

## 8. Élimination

- Pour l'élimination du produit, respectez les lois et règlements de votre région concernant les appareils électroménagers.
- Ne pas jeter dans des ordures ménagères; recyclez auprès d'un centre de collecte approprié.

## 9. Contact

Pour toutes questions, contactez-nous à :

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Téléphone: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne



# IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Congelatore in Acciaio Inox Premium Plus GN 1/1 325 Litri con 2 Porte Semi

## 1. Informazioni Generali

Il congelatore in acciaio inox Premium Plus GN 1/1 con una capacità di 325 litri è progettato per garantire una conservazione ottimale degli alimenti a basse temperature. È dotato di due porte semi, rendendo facile l'accesso e l'organizzazione degli alimenti.

## 2. Informazioni sulla Sicurezza

- Questo prodotto è destinato esclusivamente per uso commerciale e deve essere utilizzato in ambienti professionali.
- Verificare che il congelatore sia sempre collegato a una presa di corrente adeguata con messa a terra.
- Non immergere il congelatore in acqua o in altri liquidi per evitare cortocircuiti.
- Non coprire le aperture di ventilazione.
- Assicuratevi di non sovraccaricare il congelatore per garantire un adeguato flusso d'aria.
- Utilizzare sempre guanti protettivi quando si manipolano oggetti congelati.
- In caso di malfunzionamento, staccare l'alimentazione e contattare un specialista.

## 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Capacità: 325 Litri
- Tipo: Congelatore
- Materiale: Acciaio Inox
- Porte: 2 Porte Semi
- Dimensioni (LxPxA): [inserire le dimensioni specifiche qui]
- Alimentazione: [inserire il tipo di alimentazione qui]
- Temperatura: [inserire l'intervallo di temperatura qui]

## 4. Installazione e Configurazione

1. Scegliere un luogo ombreggiato e ben ventilato per l'installazione.
2. Posizionare il congelatore su un pavimento piano e stabile.
3. Assicuratevi che siano rispettate le distanze minime dai muri per garantire un'adeguata circolazione dell'aria.
4. Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente conforme.
5. Accendere il congelatore utilizzando l'interruttore principale e impostare la temperatura desiderata.
6. Lasciare funzionare il congelatore a vuoto per almeno un'ora prima di inserirvi alimenti.

## 5. Funzionamento

- Per accedere al contenuto del congelatore, aprire le porte semi.
- Utilizzare il pannello di controllo per regolare la temperatura.
- Monitorare regolarmente la temperatura interna per assicurarsi che resti al di sotto del punto di congelamento.

## 6. Pulizia e Manutenzione

- Spegnerlo e staccare il congelatore prima di iniziare la pulizia.
- Utilizzare un panno morbido e un detergente neutro per pulire l'esterno.
- Svuotare il congelatore e pulire il vano interno con acqua e aceto per eliminare l'odore.
- Controllare e pulire le aperture di ventilazione regolarmente.

## 7. Risoluzione dei Problemi

- Se il congelatore non si accende, controlla il cavo di alimentazione e l'interruttore.
- Se la temperatura non raggiunge il livello desiderato, verifica le perdite d'aria o il sovraccarico.
- Se il congelatore emette rumori strani, controlla se ci sono oggetti in contatto con il motore o le ventole.

## 8. Smaltimento

Quando il congelatore giunge alla fine della sua vita utile, smaltirlo in conformità con le normative ambientali locali. Non gettare il congelatore nell'indifferenziato ma portarlo nei centri di raccolta designati.

## 9. Contatti

Per assistenza o ulteriori informazioni, contattaci:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania